

# Les apports d'une formation francophone en partenariat. L'originalité d'une Ingénierie de la Formation de l'Université de Caen Normandie délocalisée en Asie-Pacifique

Nguyễn Xuân Tú Huyền<sup>1\*</sup>, Bodergat Jean-Yves<sup>2</sup>, Peyronie Henri<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Université de Pédagogie de Ho Chi Minh-ville, Vietnam*

<sup>2</sup>*Université de Caen Normandie, France*

Reçu le 26 juin 2019

Relu et modifié le 15 juillet 2019. Accepté le 30 juillet 2019

**Résumé :** À l'heure de l'ouverture des pays du Sud-Est de l'Asie aux formations en partenariat dispensées par des universités étrangères, anglo-saxonnes et européennes, il serait intéressant de se demander quels peuvent être les apports de telles formations pour les pays de la région ainsi que les problèmes que posent ces formations. Le présent article se propose de jeter un regard rétrospectif sur la formation francophone en Ingénierie de la Formation de l'Université de Caen Normandie délocalisée en Asie-Pacifique : les questionnements qui ont conduit à la conclusion du partenariat, les résultats obtenus, les acquis et le prolongement à donner pour un transfert de compétences durable.

*Mots-clés :* Formation en partenariat - acteurs - accompagnement - transfert de compétences.

## **Benefits of a Partnership in Training The French training of the University of Caen Normandy in Asia-Pacific**

Nguyễn Xuân Tú Huyền<sup>1\*</sup>, Bodergat Jean-Yves<sup>2</sup>, Peyronie Henri<sup>2</sup>

<sup>1</sup>*Ho Chi Minh City University of Education, Vietnam*

<sup>2</sup>*University of Caen Normandy, France*

Received 26 June 2019

Revised 15 July 2019. Accepted 30 July 2019

**Abstract :** At the times that the countries in South-East Asia became open to the formations of partnerships with foreign universities, such as Anglo-Saxon and European one, it would be

---

\* Coordonnées des auteurs.

*Courriel :* nxtuhuyen@gmail.com; jyves.bodergat@laposte.net; peyronie.henri@gmail.com

interesting to ask what benefits these formations can contribute to the countries of the region, as well as the problems caused by these formations. This article proposes to take a retrospective look at the French training in the « Ingénierie de la Formation » of the University of Caen Normandy branching in Asia-Pacific : the agreements that lead to the conclusion of the partnerships, the results obtained, the achievements and the extended activities needed for a sustainable transfer of skills.

*Keywords* : training in partnerships – participants – support – transfer of skills.

---

\* Corresponding author.

*E-mail* : nxtuhuyen@gmail.com ; jyves.bodergat@laposte.net ; peyronie.henri@gmail.com



